

ご利用ありがとうございます

Ethnic Links翻訳サービスのご利用ありがとうございます。

当社は、1989年以來、オーストラリア連邦の首都キャンベラにおいてマルチリンガル翻訳サービス事業を続けております。


Ethnic Linksのご利用で、御社もオーストラリア国内のみならず世界中の非英語圏マーケットに事業を広げることができます。

取り扱い言語

諸外国や海外企業あるいは個人などのコミュニケーションは、相手の言葉で行なうのが最も効果的であり、かつ相手にも喜ばれることは言うまでもありません。Ethnic Links では、御社のメッセージを相手に確実に伝えるツールを提供しております。

優れた技術を持った翻訳者、デザイナー、編集プロのみを起用するEthnic Linksは、御社発のメッセージを強力に明確にお伝えします。非英語圏の顧客に権利や法的義務、業務内容などを説明するためには、メッセージの正確さ、品質などがもっとも重要になります。当社では、校正にあたっては金融情報や連絡先などのように重要な事実関係のチェックだけでなく、文章の意味から相手国文化までをも考慮した慎重な相互対照チェックを行なっています。

取り扱い言語



Afrikans	Greek	Persian	Tetum
Albanian	Hebrew	Pidgin	Thai
Arabic	Hindi	Polish	Turkish
Bosnian	Hungarian	Portuguese	Ukrainian
Bulgarian	Indonesian	Romanian	Urdu
Burmese	Italian	Russian	Vietnamese
Cambodian	Japanese	Serbian	
Chinese	Khmer	Singalese	<i>and others upon request</i>
Croatian	Korean	Slovak	
Czech	Kurmanji	Slovenian	
Danish	Lao	Somalli	
Dutch	Macedonian	Sorani	
Farsi	Malaysian	Spanish	
Finish	Mandarin	Swahili	
French	Maltese	Swedish	
Gaelic	Norwegian	Tagalog	
German	Pashdu	Tamil	

業務

プレゼンテーションも大切ですし、最終的な翻訳出版物の品質が元の英語版と同等またはそれを超えていることもまた大切です。

当社では、出版物を、フル・カラー印刷物あるいはオン・デマンド印刷、CDやインターネットによるファイル配布などに適したPDF形式の電子ファイルなど、目的に合わせたフォーマットで制作できます。当社ではお客様の要望に沿った言語や複数の言語を組み合わせたウェブサイトの制作や管理も行っております。

その他の業務として、現在お持ちの音声画像を海外に配布したり、オーストラリア国内のマルチリンガルな消費者に伝える、あるいはオーストラリア以外の英語圏に送り出すなどの場合に、吹き替えや字幕挿入なども行っております。

翻訳から外国語による出版、コミュニケーションまで、あらゆるマルチリンガルのご用はEthnic Linksが承っております。

業務

Translation

Verification of documents and forms

Forms creation

Online documents

Print on Demand

Publications

Desktop Publishing

Web sites

Sub-titling

Voice overs

Advertising

Packaging

Printed publications

Newsletters



クライアント

当社は、政府官庁、民間企業など数々の機関・法人のマルチリンガル印刷物、電子出版、マルチメディア、ウェブサイトなどの制作を行い、顧客のニーズに合わせたサービスの提供をお手伝いしております。

翻訳から外国語による出版、コミュニケーションまで、あらゆるマルチリンガルのご用はEthnic Linksが承っております。

*Just some of
our clients:*

AIS Media

Australian Journalist
Association

Adult Migrant English
Program

Australian Customs

Australian Electoral
Commission

Australian Fisheries

Chile pape

Australian Government
Solicitor

Australian War Memorial

Canberra Casino

Canberra Print

CanTrade

Centrelink

CPN

Department of
Immigration &
Multicultural Affairs

Environment Australia

ETAS

Dept of Family &
Community Services

Foreign Affairs & Trade

Green Advertising

Green Line

Department of
Health & Aged Care

IDP Education Australia

Department of Industry
Science & Resources

Inner Harmony

Invest Australia

Kaleen Primary School

Maritime Safety Authority

Moore Business System

NSW Dept of Health

Office of Hearing Services

OSW Violence

Parliament House

Perform

Prime Minister & Cabinet

Queenbeyan

Robeys Canberra

Supermaket to Asia

TMP Worldwide

University of Canberra

Veterans Affairs'

Whizbang

Yellow Pages

連絡先

消費者を新規開拓するために、Ethnic Links をどのようにお役立ていただけるか、詳しい案内ご希望の方は当社までご連絡ください。

Ethnic Links Pty Ltd

P.O. Box 175

Hawker

ACT 2614

Australia

電話: +61 2 6254 3770

ファックス: +61 2 6254 3771

電子メール: translations@ethniclinks.com.au

ウェブサイト: www.ethniclinks.com.au

